

Αλλ' ὁ Ῥοῦχερ ὑπωνοττε τοῦ δικαίου τὸν ὑπνον, τὸ proedium rusticum ἔχων ἀνά χειρας.

Οἱ Χεινέρος ἔγραψε δύο γραμμάτα, ἔθηκε τὸ χαρτίον ἐπὶ τοῦ βιβλίου, καὶ ἐξῆλθε.

Ηὴ δὲ Ἀγγελικὴ περιέμενεν εἰς τὴν πρώτην βαθυτίδα τῆς κλίμακος, ἐλάχετο τῆς χειρὸς τοῦ ποιητοῦ καὶ τῷ εἶπε χαμηλῇ τῇ φωνῇ.

— Ἀκολουθεῖτέ με.

## ΒΑΤΙΛΔΗ

(Συνέχεια, δρα φυλλάδιον 39)

Μετ' οὐ πολὺ ἀναγγέλλουν αὐτῷ ὅτι ἡ Βατίλδη ἐπικαλεῖται καὶ θέλει ἀνυπερβέτως νὰ τὸν ὅμιλήσῃ· αὐτὸς δὲ μὴ ἀμφιβάλλων ποσῶς ὅτι τὸ ἀντικείμενον τῶν δακρύων τῆς εἶναι ὁ Ράνοντλος, παρίσταται ἐνώπιόν της· καὶ παρακαλεῖ τὴν Γαλφόντην καὶ τὴν Ἐμμαν ν' ἀπομακρυνθῶσιν. — Οἱ Κύριε, εἶπεν Βατίλδη, κεκοσμημένη μεθ' ὅλων τῶν θελγήτρων τῆς Θλίψεως, ἀκούσατε μοι... πρὸς χάρον... μίαν λέξιν, μίαν μόνην λέξιν. — Δὲν δύναμαι, δὲν ὀφείλω ν' ἀκούσω οὐδὲν, ἐκανέλαθεν ὁ Διοικητής μετὰ φωνῆς γοερζ, ... ὀφείλετε νὰ νικήσητε ἔσυτὴν... μία μόνη ιδέα ἂς κατεφλέγη τὴν καρδίαν σας, ἡ εὐγενὴς ιδέα τοῦ νὰ ἀναβίβάσητε ἐπὶ τοῦ θρόνου τὴν ἀρετὴν, νὰ συντελέσητε εἰς τὴν εὐδαιμονίαν καὶ τὴν δόξαν τοῦ Βασιλέως, εἰς τὴν εὐημερίαν τοῦ Κράτους, καὶ νὰ ἐκθέσητε εἰς τὰ βλέμματα τῆς οἰκουμένης λαμπρὸν παράδειγμα ὑψηλῶν καὶ μεγάλων προτερημάτων, ἀτινα πρέπει νὰ μορφώσει τὴν ψυχὴν μιᾶς ἡγεμονίδος, ἀφωτιωμένης ὀλοκλήρως εἰς τὰ ὑψηλὰ καθήκοντα τοῦ μεγάλου βαθμοῦ της. Ηὴ Νευστρία ἔχει ἀνάγκην βασιλίδες, ἔσεσθε ὑμεῖς αὐτὴ, Κυρία... τὸ ὄνομα τοῦτο σᾶς ἐκφράζει τὸ πᾶν... ἀκολουθήσατε τὸ λαμπρὸν μέλλον σας· ἡ εἰμαρμένη σᾶς εὐνοεῖ, καὶ (προσθέτει μὲ φωνὴν σπαραξικάρδιον) ἀφήσατε ν' ἀποθάνῃ... δὲν ηδυνήθη νὰ τελειώσῃ· ὁ Κλόδις μεθ' ὅλης αὐτοῦ τῆς αὐλῆς ἤρχετο πρὸς τὴν Βατίλδην· ὁ ἡγεμὼν οὗτος ἀφήσας τὴν τοῦ μονάρχου ἀξιοπρέπειαν ἥθελησε ν' ἀπολαύσῃ τὴν ἡδονὴν τοῦ νὰ ἐκρράσῃ δι' ιδίας φωνῆς τὴν πρὸς αὐτὴν ὑπερβάλλουσαν εὔνοιαν καὶ ἀγάπην του, καὶ τὴν ἀπόφασίν του τοῦ νὰ καταστήσῃ αὐτὴν συμμέτοχον τῆς ζωῆς καὶ τοῦ θρόνου του, ἀλλὰ τῆς Βατίλδης ἡ ἀπάντησις ἦσαν δάκρυα, ἀτινα καθίστων αὐτὴν ὠρχιστέραν. Τὰ σημεῖα δὲ ταῦτα τῆς Θλίψεως τῆς Βατίλδης ἔθεωρήθησαν παρὰ τοῦ βασιλέως ὡς δείγματα ἀξιεράστου αἰδοῦς· ἡ Βατίλδη ἔρριπτεν ἀπηληπισμένα βλέμματα ἐπὶ τοῦ Διοικητοῦ, δοτις ἴστατο σιωπηλὸς αἰσθανόμενος ἐνδομέρχως ψυχικὴν ἀγωνίαν ἡ Βατίλδη τέλος

ἐφέρθη εἰς τὸν ναὸν, μόλις ἔχουσα δύναμιν ν' ἀναπνέῃ· ὁ Ἀρκαμβώδης ἥθελησε ν' ἀποφύγῃ τοῦ νὰ παρευρεθῇ εἰς τὴν τελετὴν, ἀλλὰ ἡναγκάσθη νὰ ὑπακούσῃ εἰς τὸν βασιλέα, καὶ αὐτὸς νὰ ὀδηγήσῃ εἰς τὸν βωμὸν τὴν Βατίλδην, ἥτις ἔστρεφε πάντοτε τοὺς πλήρεις δακρύων ὀφθαλμούς της πρὸς τὸν Ἀρκαμβώδη· ἀλλὰ ὁ ὄρκος τοῦ ὑμεναίου προσφέρθη... καὶ ἡ Βατίλδη κατέστη ἡδη ἡ σύζυγος τοῦ Κλόδεως· καὶ αὐτὴ μὲν ἀνέῳ κάτωχρος καὶ κλονιζομένη ἐπὶ τοῦ θρόνου τῆς Νευστρίας, ὁ δὲ Διοικητής ἐπανελθὼν εἰς τὰ ἀνάκτορα αὐτοῦ μακρὰν τῆς θέας μιᾶς ἑορτῆς, ἥτις ἡδύνατο νὰ τὸν προξενήσῃ θάνατον διατάττει νὰ τὸν ἀφήσωσι μόνον· ματαίως ἡ ἐκπεπληγμένη Γχλφόντη καὶ ἡ Ἐμμα ἔχορήγουν εἰς αὐτὸν τὰς φροντίδας καὶ προσπαθείας των· ὁ Ἀρκαμβώδης μένει βεβυθισμένος εἰς φρικώδη θλίψιν, τὴν αιτίαν τῆς δοπίας δὲν ἡδύναντο νὰ ὑποκτεύσωσιν.

Ηὴ Βατίλδη ἐν τούτοις ἐπὶ τοῦ θρόνου ἀναβάσσει ἀνέδειξε πάραυτα χαρακτῆρα βασιλίδος, ἡ μᾶλλον, αἱ ἀρεταὶ της ἔξαχθεῖσαι τοῦ σκότους ἐράνησαν ἐν τῷ οἰκείῳ τόπῳ καὶ ἀνέλαμψαν μεθ' ὅλης αὐτῶν τῆς λαμπρότητος· ἡ Νευστρία ἀπασαδὲν ἔπαυσε νὰ ἐπαναλαμβάνῃ τὰ ἐγκώμια αὐτῆς καὶ νὰ ἔνθη μετ' ἀνευφημίας τὸ ὄνομα τῆς Βατίλδης μετὰ τοῦ Ἀρκαμβώδου· ἡ Βατίλδη κατέστη πλέον τὸ πρωτότυπον τῆς ἀγαθότητος, τῆς ἀγαθοεργίας, τῆς εὐσεβείας, ἥτο η μήτηρ τῶν πτωχῶν, τὸ στήριγμα τῶν δυστυχῶν, καὶ ἡ κηρυχεῖσα προστάτρια τῆς δεινοπαθούσης ἀνθρωπότητος. Ἐν τούτοις ἡ εὐχαρίστησις τοῦ ν' ἀγαθοεργῆ, ἡ τοσοῦτον καθηρά αὕτη ἡδονὴ, ἥτις συνοδεύει τὴν πράξιν τῶν ἀρετῶν, δὲν ἔκώλυε ποσῶς τὴν ἡγεμονίδα ταύτην νὰ βυθίζεται ἐνίοτε εἰς μυστηριώδη τινὰ μελαγχολίαν.

Ηὴ δὲ καταβίβρωσκουσα τὸν Ἀρκαμβώδη λύπη ἡρέθισε τὴν διαρκὴ σιωπὴν, ἣν ἀντέτατεν εἰς τὰς ἀδιακόπους ἐρωτήσεις τῆς Γαλφόντης καὶ τῆς Ἐμμας· ἀμφότεραι παρεκάλουν αὐτὸν ἐνέρμως νὰ ἀποκαλύψῃ εἰς αὐτὰς τὸ κεκρυμμένον μυστήριον τὸ προξενοῦν εἰς αὐτὸν τὸν θανατηφόρον ἐκείνον μαρασμόν· ἡ δὲ Θλίψις καὶ ἀνησυχία τῆς Ἐμμας δὲν ἔξεστο εἰμὴ μὲ τὸν ἐνδόμυχον ἔρωτα της.

Ηὸ νόσος τοῦ Ἀρκαμβώδη αὐξάνει, δὲ βασιλεὺς πληροφορεῖται περὶ αὐτῆς· (ἡγάπα δὲ τρυφερώτατα τὸν Διοικητήν) καὶ τὸ Κράτος ὅλον συμμερίζεται τὴν ἀνησυχίαν τοῦ κυρίου του καὶ φοβεῖται διὰ τὴν ζωὴν τοῦ Ἀρκαμβώδη, τοῦ τοσοῦτον ἀναγκαίου εἰς τὴν Γαλλίαν· ὁ Κλόδις ὑπάρχει πρὸς αὐτὸν καὶ κάθηται πλησίον τῆς κλίνης του. — Τί ἔχετε; ἀμφιβέ μου Ἀρκαμβώδη, τὸν λέγει· δὲν εἴναι δὲ βασιλεὺς, ἀλλὰ δὲ φίλος σας δοτις σᾶς· ἐκφράζει τὴν βαθειάν του λύπην διὰ τὴν τοιαύτην θέσιν σας· τίς εἴναι ἡ ἀσθένειά σας; μετ' εὐχαριστήσεως δίδω τὸ ἡμίσυο Κράτος μου ἵνα λάβετε τὴν διγείαν σας. — Οἱ βασιλεὺς μου, τοιαύτην ὑπερ-

βάλλουσαν εύνοιαν δὲν είμαι ἄξιος ν' ἀπολαμβάνω· σὲ εὐγνωμονῶ· ή αἰτία τῆς νόσου μου, μοὶ εἶναι ἄγνωστος... ἀλλ' αἰσθάνομαι: διτὶ μετ' οὐ πολὺ... ἀνοίγεται ὁ τάφος μου... — Ὁχι, ζήσατε διὰ τὸν Κλόδειν, καὶ διὰ τὴν Γαλλίαν, ζήσατε διὰ τὴν βασιλισσαν. — Διὰ τὴν βασιλισσαν!.. — Ναι, αὐτὴν είναι ἀπαρηγόρητος διὰ νὸ δυστυχεῖς τοῦτο συμβεβηκός· καὶ δὲν θέλει λησμονήσει ποτὲ πᾶν δ. τι διφείλει πρὸς ὑμᾶς ἡ εὐγνωμοσύνη της.. — Η εὐγνωμοσύνη της, Μεγαλειότατε; διέκοψεν ὁ Διοικητής: ἔγω οὐπρέπησα τὸ Κράτος· καὶ τὸν ἡγεμόνα μου... ή δὲ Βατίλδην ἐγεννήθη ἵνα λατρεύται ὑπὸ τοῦ κυρίου μου καὶ ἵνα δέχηται τὰς βαθείας ὑποκλήσεις δλοκλήρου τῆς γῆς. Πάντες ἀναγνωρίζουσι τὴν δύναμιν τῶν ἀρετῶν της.. τῆς καλλονῆς της. δὲ Κλόδεις είναι δ εὐδαιμονέστερος τῶν βασιλέων.

Ο Πρίγκηψ πολλαπλασιάζει τὰς φίλικὰς καὶ εύνοιακὰς ἐκφράσεις του, καὶ προφέρει πολλάκις τὸ ὄνομα τῆς Βατίλδης· δὲ Αρκαμβὼδ ἀκούων τὸ ὄνομα τοῦτο ἐφαίνετο διτὶ ἐπανήρχετο εἰς τὴν ζωὴν.

Η ἐπίσκεψις τοῦ βασιλέως, καὶ ἐπὶ πᾶσιν δ. τι εἴπε πρὸς τὸν Διοικητὴν ἐκ μέρους τῆς βασιλίσσης ἐσταμάτησαν τρόπον τινὰ τὴν τελευταίαν πνοὴν τοῦ ἀσθενοῦς. — Πώς, ἔλεγε καθ' ἑαυτὸν, εὐχρεστεῖται νὰ ἐνδιαφέρηται περὶ τῆς διατηρήσεως τῶν ἡμερῶν μου! καὶ τί δύναται νὰ διεγέρηται εἰς αὐτὴν τὸ αἰσθημα τοῦτο; ή εὐγνωμοσύνη... είναι μικρά, είναι ἀνίσχυρος δύναμις...

Ο Ράνούλφος δέ, δην ἡ ζηλοτυπία είχε, καταστήση ἀδιάλλακτον ἔχθρὸν τοῦ Αρκαμβὼδ, τολμᾷ νὰ παρουσιασθῇ εἰς αὐτὸν, καὶ τὸν εὐρίσκει παλαιόντα κατὰ τῆς ἀσθενείας καὶ ἀγωνίζομενον νὰ νικήσῃ ἑαυτὸν καὶ ν' ἀπωθήσῃ τὸν θάνατον, δοτὶς τὸν ἔσυρεν εἰς τὸν τάφον. — Μέγιστε ἀνερ, λέγει αὐτῷ δ Ράνούλφος, ή ἐπίσκεψίς μου ἀς μὴ σᾶς ἐκπλήξῃ ποσῶς· καὶ ἀπολαύσατε τὴν ἡδονὴν τοῦ θριάμβου σας· ημην ἀντίζηλος σας, ημην ἔχθρος σας, ἀλλ' ίδού ἔρχομαι νὰ σᾶς θαυμάσω! — Νὰ μὲ θαυμάσητε! ὦ Ράνούλφε, τοικύτη ἀμοιβὴ, τοιούτον γέρας δὲν διφείλετε εἰς ἕμέ δὲν ἀγνοεῖτε τὸ μυστήριον καὶ τὴν ἀδυναμίαν τῆς ψυχῆς μου· οὐδὲν ἔχω κεκρυμμένον εἰς ὑμᾶς... μὴ μὲ θαυμάζητε λοιπόν, ἀλλ' οἰκτείρατε μοι. — Ο Κύριε, ἔγω είμαι ἄξιος οἴκτου, διότι παρώργισα τὴν φιλίαν καὶ τὴν τιμὴν ἀπηλπισμένος, διότι δὲν ἡδονάμην ν' ἀποκτήσω τὴν Βατίλδην, ἐμεγάλυνα τὰ θέλγητρα αὐτῆς πρὸς τὸν βασιλέα, καὶ διήγειρα ἔτι μᾶλλον τὸ πρός αὐτὴν αἰσθημά του· θέλησα νὰ σᾶς ἔκδικηθῶ, καὶ τὰ ἄνανδρα τεχνάσματά μου ἐτέθησαν πρὸς δόξαν σας· ἐλάμπρυναν τὸ μεγαλεῖν τῆς ψυχῆς σας· ητο εἰς τὴν ἔξουσιαν σας νὰ καλύψητε τὴν ἀλήθειαν καὶ νὰ νυμφευθῆτε τὴν Βατίλδην, θην ἐλατρεύσατε, καὶ ἐντούτοις ὑμεῖς αὐτὸς θέτετε αὐτὴν παρὰ τῷ Κλόδει. Ο, πόσον εἰσθε καὶ κατὰ τοῦτο ἀνώτερος ἐμοῦ! — Σᾶς εἶπον, Ράνούλφε, καὶ ὑμεῖς μὲ

γνωρίζετε ἡδην· δὲν είμαι ἄξιος τοιούτων ἔγκωμάν· ἔξεπλήρωσα τὸ καθῆκόν μου· τὸ διάδημα ὥρείτοις τὴν Βατίλδην, είναι ἀξία τούτου· οὐπρέπησα οὕτω τὴν δικαιοσύνην, τὴν ἀρετὴν, τὸν Κλόδειν, τὸ Κράτος· ἀλλὰ, Ράνούλφε, είμαι ἀνθρωπός καὶ η καρδία μου σπαράσσεται καὶ θλίβεται διὰ τὴν στέρησην τῆς Βατίλδης· είναι λοιπὸν ἀρετὴν ἀποθνήσκη τις ἀπὸ ἀπελπισίαν; .. είναι ἀνωφέλες νὰ γοντεύητε τοὺς ὄφθαλμούς σας ἐπὶ τῆς τύχης, ητοις μὲ περιμένεις εἰξεύρω διτὶ ή Βατίλδη είναι βασιλίσσα, είναι ἡγεμονίς, καὶ διτὶ τὸ μόνον αἰσθημα τὸ δόπιον μοὶ ἐπιτρέπεται νὰ ἔχω πρὸς αὐτὴν είναι ὁ σεβασμός· ἀλλὰ πῶς δύναμαι νὰ καταπάνω τὴν ἐνδόμυχον πάλην; τὸ λογικόν μοὶ ἀδύνατει νὰ ἔξελθῃ νικητής, Ράνούλφε, αἱ ἀνθρώπιναι ἀρεταὶ θεωρούμεναι ἐκ τοῦ σύνεγγυς, είναι μικρά τις ίδεα! Αντὶ λοιπὸν ν' ἀνευφημῆτε τὸ γενναῖον τῆς ψυχῆς μου, δεῖξατε μοὶ τὴν ἀδύναμίαν μου καὶ πᾶσαν τὴν ἔκτασιν τοῦ σταδίου, τὸ δόπιον μοὶ μένει νὰ διατρέξω, ἐὰν θέλω νὰ διατηρήσω τὴν κοινὴν ὑπόληψιν καὶ τὴν ἐμὴν ἀξιοπρέπειαν· ὅμιλοςτέ μοι περὶ τοῦ βαθμοῦ καὶ τῆς θέσεως, ἢν κατέχω· εἰπέτε μου διτὶ ή Κυβέρνησις ἔχεις ἀνάγκην τῶν ἀνισχύρων ἔργασιῶν μου, διτὶ είμαι χρήσιμος εἰς τὸν κύριόν μου καὶ διτὶ είμαι ὑπεύθυνος ἀπέναντι τῆς Νευστρίας ἀπάστης διὰ τὰς στιγμὰς τῆς ζωῆς μου· ὁ πλίσατε με κατ' ἐμοῦ, καὶ τότε θέλω ἐπανεύρεις εἰς ὑμᾶς τὸν πάλαι φίλον μου· καὶ λέγων ταῦτα ἐναγκαλίζεται τὸν Ράνούλφον, θστις χύνει δάκρυα θυμασιοῦ.

Μετὰ τὴν στιγμὴν ταῦτην οἱ δύο φίλοι δὲν ἀποχωρίζονται πλέον, καὶ πάντοτε ἀπέφευγον νὰ διμιλῶσι περὶ τῆς ἡγεμονίδος των· ἀλλ' ὁ Αρκαμβὼδ ματάίως ἡγωνίζετο νὰ καταδαμάσῃ πάθος, τὸ δόπιον ἀνεγεννάτο καὶ ἐνδύναμοῦτο ἐν τῇ ψυχῇ αὐτοῦ· ή σύνεσις δὲν ἡδύνατο νὰ θριαμβεύσῃ ἐνώπιον τοῦ πάθους ἐκείνου.

Ἐντούτοις διεδόθη λόγος εἰς ἀπασαν τὴν Νευστρίαν διτὶ ὁ Διοικητὴς τῶν ἀνακτόρων, καταβεβλημένος ὑπὸ τῆς ἀσθενείας, ἔμελλε νὰ παραιτηθῇ τῶν δικαιωμάτων του, καὶ νὰ μακρυνθῇ τῆς αὐλῆς, καὶ τωρόντι δὲν εἰσέβη πλέον εἰς τὰ ἀνάκτορα, μολονότι διαταγαὶ ἐπανειλημμέναι τοῦ Κλόδεως ἐκάλουν αὐτὸν συνεχῶς· ὁ ἡγεμὼν οὐτος τὸν ἔγραψε τέλος φιλικωτάτην ἐπιστολὴν, δι' ης ὑπεχρέου θαύτὸν νὰ ὑπάγῃ· ὁ δ' Αρκαμβὼδ τεθελγμένος ὑπὸ τῆς ἀγαθότητος τοῦ βασιλέως, ὑπακούει, ἀμα δὲ παρετήρησεν αὐτὸν δ Κλόδεις μακρόθεν ἐκτείνει τὴν χειρά του, καὶ τὸν λέγει μετὰ φωνῆς φιλικωτάτης. — Πλησίασον προσφίλες στήριγμα τοῦ θρόνου μου· δόπια ὅμως; εἰδοσὶς προσέβαλε τὴν ἀκοήν μου; Αρκαμβὼδ, ἀγνοίστε διτὶ μοὶ εἰσθε προσφιλῆς, διτὶ εἰσθε ἐπωρελῆς· εἰς τὸν Κλόδειν καὶ εἰς τὸ θέμος, καὶ θέλετε νὰ μᾶς ἐγκαταλείψητε καὶ νὰ παραιτήσητε τὸ πηδάλιον τοῦ Κράτους; δόπιον είναι λοιπὸν τὸ κακόν, τοῦ δόπιούν είναι ἄγνωστος ή αἰτία, καὶ τὸ ἀποίον δέν

Θεραπεύεται; ἐνόμιζον, οὐχὶ ὡς βασιλέυς, ἀλλ᾽ ὡς φίλος σας, νὰ ἔχω δικαιώματα τινα ἐπὶ τῆς φιλίας σας; ίσως εἰς πάντα ἄλλον ἔκτος ἐμοῦ, δύνασθε νὰ ἐμπιστεῦθε καὶ κολακεύομαι νὰ πιστεύσω ὅτι ἡ βασιλισσα... — Τί ἀκούω; — Ιδοὺ ἡ βασιλίς... ἔλετε, κυρία, δ' Ἀρκαμβὼ; θέλει νὰ μᾶς ἀφήσῃ... ὑμεῖς μόνη δύνασθε νὰ πιστεῖτε αὐτὸν νὰ μεταβάλλῃ ἀπόφασιν· γνωρίζετε πόσον τὸν ἀγάπων περιμένω λοιπὸν τὰ πάντα ἀπὸ τὴν μεσολάθησιν σας, σᾶς ἀφίνω μετ' αὐτοῦ.

Οἱ Κλόδης ἀποσύρεται πάραπτα, ἀλλ' ὅποια ὑπῆρξεν ἡ ταραχὴ τῆς Βατίλδης καὶ τοῦ Διοικητοῦ! φοβοῦνται νὰ ἀτενίσωσιν ὁ εἰς τὸν ἄλλον ἢ δὲ ταραχὴ τῶν αὐξάνει καὶ δεν τολμῶσι νὰ διμιήσωσιν ἡ βασιλίσσα ἔκαμε βρήματά τινα διὰ νὰ φύγη, ἀλλ' η ἴδεα ὅτι τὸ πιθανὸν συμφέρον τοῦ βασιλείου νὰ εξαρτᾶται ἀπὸ τὴν μετὰ τοῦ Ἀρκαμβὼδ ἔντευξην, τὴν ἀναχαίτεζην καὶ τὴν κάμνει νὰ μένῃ ὁ Διοικητὴς ἀφ ἑτέρου εὑρισκόμενος μονος ἐνώπιον γυναικὸς, ητις ἔβασιλευεν ἔτι εἰς τὴν ψυχὴν του, καὶ πρὸς θην ὥφειλε νὰ φέρῃ σεβασμὸν, διὰ τὴν ἡγεμονικήν της ἀξίαν, θέλει νὰ ἀνοίξῃ τὸ στόμα, καὶ ἡ φωνὴ ἐκπνέει ἐπὶ τῶν χειλέων του· ἡ Βατίλδη ἔκαθητο κεκομησμένη μὲ τὴν βασιλικὴν ἀλογυρίδα· τὸ δὲ ὅρος τοῦ μεγαλείου ἀναμεμιγμένον μὲ τὰς χάριτάς της καθίστη αὐτὴν θελκτικωτάτην καὶ μεγαλοπρεπή! τέλος τρέμουσα καὶ μετὰ φωνῆς διακεκομμένης, διμιεῖ ἡ βασιλίσσα πρώτη. — Θίλετε νὰ μᾶς ἀφήσετε, Κύριε; οἱ βασιλέως σύζυγος μου καὶ ἡ Νευστρία σᾶς προσφέρουσι θέσιν, ητις δὲν δύναται νὰ συμπληρωθῇ εἰμὴ διὰ τῆς ικανότητος καὶ τῆς συνέσεως. — Ζῆλον μόνον δύναμαι νὰ ἔχω, Κυρία, ἀλλ' ὁ αὐτὸς ἐνθουσιασμὸς συγκινεῖ πάντας τοὺς ὑπηκόους τοῦ Κλόδως καὶ τῆς Βατίλδης. — Ήτις τὴν θέσιν ἔκεινην πρέπει νὰ συγκεντρωθοῖ μεγάλα πολιτικὰ πλεονεκτήματα μετ' ἀκριψιῶν ἀροτιώσις, ἀρετῆς καὶ συνέσεως, καὶ μόνος ὁ Ἀρκαμβὼδ κέκτηται τὰς ἔξοχους ταύτας ἀρετάς. — Ἐπαινοὶ τοιοῦτοι προφερόμενοι· ὑπὸ βασιλίδους ἐπὶ τοσοῦτον τιμωμένης, εἰσὶ λίαν κολακευτικοί, καὶ θέλω προσπάθησει νὰ δικαιώσω αὐτούς· ὑπάρχει εὐγενεστέρα ἀμοιβὴ, ὑπάρχει τιμαλφέστερον δωρὶν; ἀλλά, Κυρία. . — Πῶς, Κύριε, ἀρνεῖσθε, ἀντιτάττετε εἰς τὴν ἐπιθυμίαν τοῦ βασιλέως, καὶ εἰς τὰς ἔμις παρακλήσεις; — Παρακλήσεις, ἐφώνησαν ὁ Ἀρκαμβὼδ, περὰ τῆς βασιλίσσης μου, εἰπέτε θιατραγάς, κυρία, αὐταὶ μοὶ εἶναι τερπί, διότι διὰ τῆς φωνῆς σας προστάττει αὐτὸς δ' οὐρανός. — Πρὸς τὴν ἐπιθυμίαν τοῦ βασιλέως καὶ τὰς παρακλήσεις μου ἐνόνω καὶ τὴν τῆς Ἔμμας. — Τί θέλετε νὰ εἰπῆτε, κυρία; — Ἐπειδὴ ἡ Ἔμμα δεν σᾶς εἶναι ἀδιάφορος... ἡ μεσολάθησις αὐτῆς... — Η Ἔμμα, κυρία! καὶ δύνασθε ν' ἀμφιβάλλετε περὶ τῆς ισχυρᾶς δυνάμεως τῆς Βατίλδης; μήτε αὐτὴ ἡ βασιλίσσα δὲν ισχύει τόσον· κρίνετε, κυρία, κατὰ πόσον ἡ κατάστασίς μου εἶναι σκληρά, ἀφοῦ δὲν

δύναμαι νὰ ὑπακούσω εἰς τὰς θελήσεις σας! — Καὶ πόθεν, Κύριε, ἡ τοιαύτη μεταβολὴ τῆς ὑγείας σας; — Πόθεν, Κυρία; (προστλόνει τόπε τοὺς ὄρθικλημοὺς του ἐπὶ τῆς Βατίλδης, καὶ ἔξακολουθεῖ στενάζων) πρὸ πολλοῦ ὥφειλον νὰ σᾶς ἐκφράσω τὴν αἰτίαν. — Τί λέγετε, κύριε, . . . ἡ Βατίλδη μένει ἄφωνος καὶ τεταραγμένη, ὁ δ' Ἀρκαμβὼδ συρόμενος δι᾽ ἀκουσίου κινήματος πίπτει εἰς τοὺς πόδας της· ἡ βασιλίσσα ἔκβαλλει φωνὴν, καὶ θέλει ν' ἀπορύγη αὐτόν. — Ἀφήστε με νὰ ἀποθάνω εἰς τοὺς πόδας σας, καὶ συγκεκτανεύσατε ν' ἀκούσητε ὅτι πρὸ πολλοῦ ἦδη περικλείω εἰς τὸ στῆθος μου· ἡζεύρω δὲ τοὺς παροργίζων, ἀλλ' εἶναι ἐγγὺς ἦδη τὸ τέρμα μου, ὁ δὲ θάνατός μου ἀς ἐτανορθώτη τὸν τόλμην μου. Βλέπετε ἐνώπιον σας ἄνθρωπον λατρεύοντα τὰς ἀρετάς σας, ἀφοῦ καὶ ροῦ... ἐγὼ ήμην ὁ αἰχμαλώτος ὑμῶν, ὑμεῖς ἔκτοτε εἰσθε ἡ ἡγεμονίς μου, ἀλλὰ πάντοτε σᾶς ἐσεβάσθην ὅτον καὶ σᾶς ἡγάπων. Συζήν μετὰ τῆς Πλεκτρούδης, ὥφειλον ν' ἀποδίδω πρὸς αὐτὴν μόνην τὴν λατρείαν καὶ τὴν ἀγάπην μου, καὶ ἐπεθήμουν μόνον τὴν εὐτυχῆ ἀποκατάστασιν ὑμῶν· ἀκολούθως διενοήθην νὰ σᾶς συνενώσω μετὰ τοῦ Ράνοντφου, ἀφοῦ παρ' αὐτοῦ ἔμαθον ὅτι καὶ ἐκεῖνος σᾶς ἐλάττευεν ἐπίσης, καὶ ἐγὼ ἐνόμιζον ὅτι ηντύχησε νὰ σᾶς ἀρέσῃ ἀλλὰ, καθ' ἣν στιγμὴν διενοούμην ταῦτα ὑπὲρ ὑμῶν, πληροφοροῦμαι παρὰ τοῦ πατρός σας ὅποια εἰσθε, καὶ τότε μοὶ ἦτο ἀδύνατον νὰ ὑψώσω τὸν Ράνοντφον εἰς τὸν βαθύμον τῆς Βατίλδης· δτε ἡ σύζυγός μου ἀπέθηκεν, ἐπόμησα νὰ ἐλπίσω δὲ της ἡ θυγάτηρ τῶν βασιλέων δὲν θήλειν ἀπορρίψει τὴν χειρα τοῦ Ἀρκαμβὼδ· ἡπ' ἧν ἔτοιμος νὰ σᾶς προσφέρω τὴν χειρα καὶ τὴν καρδίαν μου, ἐκ τῆς δόπιας ἡ εικών σας δὲν ἔξηλθεν οὐδέποτε, δτε δ βασιλεύει; μὲ καλεῖ πλησίον του καὶ μοὶ ἀποκαλύπτη τὴν ἐπιθυμίαν τοῦ νὰ σᾶς καταστήσῃ τοῦ θρόνου συμμέτοχον. Η Βατίλδη ἔπρεπε νὰ γείνῃ σύζυγος Μονάρχου καὶ ἐγὼ ἀκολούθως ἐξετέλεσχ τὴν διαταχὴν του ἡδυνάμην νὰ σιωπήσω, ἀλλ' ὅχι, διὰ τοῦ ἰδίου στόματός μου ἔμαθεν ὁ Κλόδης τὰ ἐπισυμβάντα ὑμῖν δυστυχήματα, τὴν μεγάλην καταγωγὴν σας, καὶ δὲ τὸ θρόνος ἦτο ἡ θέσις σας· σᾶς ὀδήγησα ἐπ' αὐτοῦ, κυρία, καὶ ίδού ἦδη βασιλεύετε· δ βασιλεὺς σᾶς ἀγαπᾷ καὶ ἡ Νευστρία εὐλογεῖ τὴν ἐκλογὴν του, εγὼ δ' ἐκπληρώσας τὸ καθηκόν μου ζητῶ ἦδη τὴν συμπάθειάν σας. Συγγράπτατε μοὶ ἐὰν σᾶς παρώγισα διακόψις τὴν σιωπήν· ἦδη φέρω τὴν παρηγορίαν δὲ της ἡγεμονίας μου γινώσκει τὰ πάντα καὶ δὲ της ἀποθητικῶν δι' αὐτήν μίαν μόνην χάριν αἰτῶ παρ' ὑμῶν, κυρία, συγκεκτανεύσατε μόνον νὰ μὲ εἴπητε δὲ της ἔχω τὴν συγγνώμην καὶ τὴν συμπάθειάν σας· εἶναι δὲ τελευταῖα φορὰ καθ' ἣν σᾶς βλέπω καὶ σᾶς ἐπικαλοῦμαι. . . ἀλλὰ τὶ βλέπω Βατίλδη, ἀχρότης θανάτου διερύθη ἐπὶ τοῦ προσώπου σας! Ὡ οὐρανέ! — Δὲν ἀγαπάτε ποσῶς τὴν Ἔμμαν! μὲ ἀγαπάτε, Ἀρκαμβὼδ, ἐπιζεύσατε δ' ὅτι ἡγάπων τὸν Ράνοντφον καὶ θήλεταις νὰ μὲ συγ-

δέσητε μετ' αὐτοῦ! τίποτε δὲν σᾶς ἔλεγε τίς ἦτοι! — Άρκαμβώδ λητμονεῖτε ὅτι περιμένω σιωπὴν ὁ κύριός μου! τίς ἀλλος εἰμι ὁ Αρκαμβώδ ήδυνατο νὰ διεγέρῃ εἰς τὴν ψυχήν μου τὸν θυματσόν· τὸν Αρκαμβώδ μόνον ἐθύμαζον. — Ήγαπώμην ἀπὸ τὴν Βατίλδην; ἔκραξεν ὁ Διοικητής!

Αμφότεροι μένουσι τότε ἄρωνοι καὶ ἐκπεπληγμένοι· ἀλλ' ἡ Βατίλδη ἐξέρχεται πρώτη τῆς ἐκπλήξεως, ὡς ἐξέρχεται τις ἀπὸ βραχὺν ὅπνον, ἐξιπνῶν αἴφνις. Πίπτει ἐν πρώτοις τὰ βλέμματά της κύκλῳ καὶ θεωροῦσα μετὰ προσοχῆς τὸν διοικητὴν, λέγει. — Οὐ Αρκαμβώδ ἡγάπα λοιπὸν τὴν Βατίλδην; καὶ σχηματίσοσα σταθεροτέραν τὴν φωνὴν της, ἐξακολουθεῖ — Αρκαμβώδ, ἀκούτατέ με· καθήσατε... καθήσατε καὶ μὴ μὲ διακόψητε, δὲν σᾶς δμιεῖ ἡδη ἡ ἡγεμονίς, ἡ Βατίλδη ἀπαιτεῖ παρ' ὑμῶν τὴν σιωπὴν ταῦτην.

Οὐ Διοικητής κάθηται τεθύμιμένος καὶ ἄρωνος· ἡ δὲ Βατίλδη ἐξακολουθεῖ.

Ὕποχωρῶν ὀλίγον τοῖς συγκινήσεις, οὐ; Θέλω ἐξαλείψεις· διὰ πχντός. Η σύζυγος τοῦ Κλόδεως ἀφίνει πρὸς στιγμὴν νὰ φρνῇ ἡ δύνατον τοῦ Αρκαμβώδ, ὃ δὲ μετὰ τοῦτο βίος τῆς βασιλίσσης θέλει ἐπανορθώσεις· τὰς ὀλιγίστας στιγμὰς, οὐς ὑποχωρεῖ εἰς τὴν Βατίλδην.

Ναὶ, Αρκαμβώδ, σᾶς ἡγάπησα· ἡ δμολογία αὗτη δὲν παροργίζει οὐδόλως τὸν Βασιλέα μου, τὸν σύζυγόν μου, διότι ἡ ἀρετὴ ἐπίλασις πάντοτε κατά τοῦ αἰσθήματος ἐκείνου καὶ ἡδη θέλει θριαμβεύσεις· ὁ πρὸς ὑμᾶς θαυμασμὸς ἦτο ἡ πρώτη συγκίνησις τῆς καρδίας μου. Μακρὰν δὲ τοῦ νὰ ἐμπιστευθῶ τοῦτο εἰς οὐδένα, μόλις ἐτόλμων νὰ τὸ συναισθάνωμαι ἐγὼ μόνη, καὶ ἔκρυπτον αὐτὸν ἀπὸ τὰ πατρικὰ βλέμματα, ἀπὸ τὰ τῆς Ἐμμας. Ενθυμεῖσθε ὅτι σᾶς ἐπλησίαζον πάντοτε μετὰ δειλίας καὶ μετὰ φόβου; ἀλλ' ἐτίμων καὶ ἡγάπων ὡς μητέρα μου τὸν Πλεκτρούδην καὶ ἡθελα νὰ ἀποβάλλω συγκίνησιν ἥτις μὲ καθίστα ἔνοχον ἐνώπιον αὐτῆς· ἡ λαρδία μου ἦτο πάντοτε τεθλιμένη, διότι δὲν μοι ἦτο συγκεχωρημένον νὰ ἐλπίζω τίποτε· ἡμέραν τινὰ ὁ πατήρ μου μὲ εὐρίσκει χύνουσσαν δάκρυα· ἐνόμισεν ὅτι ὁ Ρανούλφος ἦτο τὸ ἀντικείμενον τῆς θλίψεώς μου, καὶ ἡ ἀπάτη αὐτοῦ μοὶ ἐφάνη ὀλιγώτερον θλιβερά, ἡ ἀνένθαθυνεν εἰς τὴν ἀληθείαν· τίποτε δὲν μὲ ἡλεγχεῖν ὡς πρὸς τὸν Ρανούλφον. — Δὲν ἡγαπάτε λοιπὸν τὸν Ρανούλφον; διέκοψεν ὁ Αρκαμβώδ. — Οὐ 'Ρανούλφος μοὶ ἦτο ἐπαχθής· ζοφερά μελαγχολία μὲ εἶχε κυριεύσει δλόκληρον, ἀλλ' ἀπώθουν μετ' ἐπιμονῆς πᾶν διτονούτο νὰ μοι ἀποκαλύψῃ τὴν αἰτίαν· ἡ μελαγχολία αὐτῇ μὲ ἐφερεν εἰς τὰς πύλας τοῦ ἄδει· ἡλθετε νὰ μὲ ἰδῆτε πάσχουσαν καὶ ἐγὼ ἐπανέρχομαι εἰς τὴν ζωήν· ἀκολούθως μᾶς ἀπηλευθερώσατε, ἀλλ' ἐγὼ ἡθανόμην ἐνδόμυχον λύπην ἀφίνουσα τοὺς τόπους οὓς κατοικεῖτε· ἡ ζηλοτυπία μὲ ἔκαμε νὰ ἐνοήσω διτονούτο προσεπάθουν ν' ἀποφύγω ἐφαντάσθην ὅτι ἡ Ἐμμα ἡγαπᾶτο παρ' ὑμῶν. — Η Ἐμμα! τὸ πᾶν δὲν ἐκήρυττε, τίνα ἐλάτρευον· ἡδυνάμων...,

παρ' ὑμῶν· εἶδον τότε διτονούτο σᾶς ἡγάπων, καὶ ἐπέβαλον διπλασίαν αὐτηρότητα εἰς ἐμαυτὴν ἵνα παλαίσω καὶ νικήσω διτονούτο ηθανόμην καὶ εἰς μόνην τὴν ὑπερηφάνειάν μου, εὑρον ἴκανάς δινάμεις· ἥμην πεπεισμένη ὅτι ἡ Ἐμμα σᾶς ἦτο προστριλῆς καὶ ὅτι ἡθέλατε νὰ τὴν νυμφευθῆτε, καὶ ἡδέα αὐτῷ μὲ ἐστήριξεν ἔτι μᾶλλον. Τότε μὲ ἀνχυγέλλετε διτονούτο ὅφειλω νὰ ἐνδώσω εἰς τὴν λαμπροτητα τοῦ γένους μου, εἰς τὰς διαταγὰς τοῦ πατρός μου καὶ νὰ προσφέρω τὴν χειρά μου εἰς τὸν Κλόδιν. Ἐνόμιζον ὅτι εἰσέδυτε εἰς τὴν ἐνδόμυχά μου, ὅτι μὲ ἐπιβάλλετε τὸν νόμον τοῦ νὰ σᾶς ἀπχρυνθῶ. Αρκαμβώδ, σᾶς ὑπήκουσα, ἐγὼ, ἥτις τότε σᾶς προετίμων ὅλων τῶν βασιλέων τῆς γῆς, καὶ ἐθελγόμην ἀκούοντας τὸ σηματά τῆς αἰχμαλώτου. Οὐ Διοικητής ἀνίσταται μετὰ ταχύτητος, ἀλλ' ἡ Βατίλδη τὸν διατάττει νὰ καθίσῃ καὶ νὰ ἀκούσῃ. Ἐνέδωκα λοιπὸν εἰς τὴν διαταγὴν σᾶς καὶ ἀφέθην νὰ ὀδηγηθῶ παρ' ὑμῶν εἰς τοὺς πόδας τοῦ βωμοῦ, ἔνθι ώρκισθην αἰωνίαν πίστην εἰς τὸν Κλόδιν.

Την συζύγον τοῦ Κλόδεως ἀκούετε ἡδη ὑπολούσαν, καὶ αὐτὴ αὖθις θέλει σᾶς ἐπενθυμίζει πάντοτε τὰς ὑποχρεώσεις της.

Ἄφ' οὐδὲ στιγμῆς κατέστην Βασίλισσα, αἰσθάνομαι ὅτι δὲν δύναμαι πλέον νὰ ζήσω διέμαυτήν... δι τὸν θρόνον καὶ εἰς τὸν Βασιλέα, ἀνήκω εἰς τὸν θρόνον καὶ εἰς τὸ κράτος· αὐτὰ μόνον θέλουν πληροῦ τὴν ψυχήν μου, καὶ εἰς αὐτὰ μόνα θέλω ἀφιερώσεις· ἀπάσας τὰς στιγμὰς τῆς ζωῆς μου<sup>(1)</sup> λέγουσα δὲ ταῦτα ἀνίσταται προσθέσα-

(1) Ἡ ώραιότης, τὸ πνεῦμα, αἱ ἔρεται καὶ ἡ ἡγεμονικὴ καταγωγὴ τῆς Βατίλδης δένειναι ποσῶς παίγνια τῆς φαντασίας. Οὐ αὐτούργος τῆς ζωῆς της κατεύθεται γραμμὴν κατήγετο ἐκ τῶν Σαξώνων βασιλέων, οἵτινες κατέστησαν τὴν Ἀγγλίαν ἐπαρχίαν τῆς Γερμανίας· τοῦτο εἶναι· ἴκανὸν νὰ βεβαιώσῃ ὅτι η Βατίλδη ὑπῆρξε τὸ πρωτότυπον τῆς εὔσεβείας καὶ τῆς ἀγαθότητος. Καταστᾶται ἀκολούθως βασιλίς, ἐδείχθη ἔτι μᾶλλον μετριότρων, καὶ λέγεται ὅτι ἐνθυμεῖτο πάντοτε τὸν δυσλείχην καὶ αἰχμαλωσίαν της· καὶ τοῦτο ἵνα ἦνται πραεῖ καὶ συμπαθής πρὸς τοὺς ἐπικαλούμενούς αὐτὴν δυστυχεῖς· αἱ ἀγαθοεργίαι της ἐλάμπουνται ἐπαλλούνται τὸ μεγαλεῖόν της· ἐνώπιον τοῦ πολιτικῶν διαχειρίσεων, εἶχε καὶ ἔξοχον γενναιότητα εἰς τὰς δυσχερεῖς· περιστάσεις· ἐδώκε τοιαύτα δείγματα ἐπὶ τῆς ἀντιβασιλείας της, διτονούτα τὸ κράτος της ἐταλαντεύετο ὑπὸ τρικυμιωδῶν παθῶν· ἀλλ' ἵνα μὴ ὑποθεθῇ ὅτι ὁ ἐπαινος οὐτος εἶναι διπερβολή ἀναφέρω διτονούτα εἰπεν δι Αθηναίς Βελλίς, Hist. de fr. tom. I. ε. Δύναται τις νὰ εἴπῃ ὅτι ἡ κυβέρνησις τῆς ἡγεμονίδος ταύτης ὑπῆρξε πλήρης γλυκύτητος, συνέσεως, δικαιοσύνης καὶ ἀρετῆς. Οἱ Γαλάται ἀγνευ διακρίσεως ἡλικίας ἡ γένους ἐ-

σα. Αρκαμβόδ, ἔχετε τὴν γενναιότητα νὰ μὲ μιμιθῆτε ἀλλὰ τὶ λέγω; τελειώσατε τὸ ἔργον σας. Τίμεις μὲ ἀνυψώσατε εἰς τὸν θρόνον, καταστήσατε με ἡδῖ καὶ ἀξίαν αὐτοῦ ἡλημονήσατε τὴν Βατίλδην καὶ στηρίξατε τὴν βασιλισσαν εἰς τὴν γενναλαν καὶ εὐγενὴ ἄμιλλαν τοῦ νὰ συντελέσῃ μεθ' ὑμῶν εἰς τὴν εὐημερίαν καὶ εὐδαιμονίαν τοῦ ἔθνους· εἴθε αὐτὴ ἡ μόνιμος φροντίδα, εἴθε ἡ ὑπερτάτη αὕτη προθυμία νὰ μᾶς ἐνώνῃ καὶ μᾶς ἐνθουσιάζει πάντοτε! ἐπαναλαμβάνω τοὺς λόγους καὶ τὰς συμβουλάς σας· μίχν μόνην ἐπιθυμίαν καὶ προσπάθειαν νὰ ἔχωμεν, νὰ ἐπεκτενώμεν τὴν δόξαν τοῦ συμβίου καὶ βασιλέως μου, νὰ ἐνισχύσωμεν τὴν κοινὴν εὐτυχίαν καὶ νὰ καταστήσωμεν τοὺς λαούς μας εὐδαίμονας. Ἰδού, κόρε, τίνες παραφροραὶ πρέπει νὰ κυριεύωσι ψυ-

χάς ὅποιαί εἰσιν αἱ ἡμέτεραι. Ἰδού εἰς τίνας συγκινήσεις πρέπει νὰ ἀφεθῶμεν. Ζητήσατε λοιπὸν ἵνα διατρέξητε στάδιον μεγάλου ἀνδρός, ἵνα ἀπολαύσητε τὴν γλυκεῖν ἀμοιβὴν, ἣν χορηγεῖ ἡ ἀρετὴ μόνη, καὶ ἵνα φανῆτε ἄξεις τῆς ἀνευφημίας καὶ τῆς εὐλογίας τῶν συμπολιτῶν σας, καὶ ὑμῶν αὐτῶν· διατηρήσατε τὰ πολιτικὰ δικαιώματά σας καὶ ἔσσεσθε τὸ στάριγμα τοῦ κυρίου μας, ὃ πρώτιστος τῶν ὑπηκόων του, τὸ μόνιμον καὶ ἔζοχον πρωτότυπον τοῦ ζήλου καὶ τῆς ἀφωσιώσεως, καὶ ἐπὶ πᾶσιν διμιεῖτε πρὸς τὴν σύζυγόν του περὶ τῶν καθηκόντων της, — Ὡς πόσον ἡ ψυχὴ μου ἐφαιδρύθη καὶ ἀνυψώθη ὡς καὶ ἡ ὑμετέρᾳ ὡς, δὲ οὐρανὸς μοὶ διμιεῖ διὰ τοῦ στόματός σας. Ἐστω, κυρία, ἀναγνωρίσατε τὴν δύναμίν σας καὶ κρίνατε ἀν δύνασθε, ὅμεις μὲν νὰ διατάττετε ὡς βασιλισσα, ἔγῳ δὲ νὰ ὑπακούω· ἀπωθῶ τὸν θάνατον δόστις μὲ περιέμενε καὶ θέλω ζῆσαι· ἵνα θυμάζω τὰς αρετάς σας, ἵνα μιμηθῶ αὐτάς, ἵνα ἐνχοληθῶ ὀλόκληρος εἰς τὰς φροντίδας τῆς θέσεώς μου, εἰς τὰ συμφέροντα τοῦ κράτους, ἵνα προσελκύσω τὴν εὔνοιαν τοῦ Κλόδεως καὶ τὰ βλέμματα τῆς οἰκουμένης καὶ τὰ τῆς Βατίλδης. . . Τὶ περισσότερον ἀπαιτεῖτε; — Εἴτι μᾶλλον, Κύριε. — Τὶ περισσότερον ἐπιθυμεῖτε; — Ἀμφότεροι νὰ θέσωμεν ἐν ἑαυτοῖς αἰωνίαν ὑποχρέωσιν τοῦ νὰ μὴ ἀντείπωμεν· ἀμφότεροι νὰ ἔχαλείψωμεν καὶ τὴν ἐλαχίστην ἀνάμυησιν ἔρωτος δόστις δύναται εἰς ἀμφοτέρους μὲν νὰ θεωρηθῇ ἐνοχὴ, εἰς ἐμὲ δὲ καὶ ἔγκλημα· ν' ἀντιτάξωμεν εἰς τὴν ἐπάνοδόν του ἀνυπέρβλητα ἐμπόδια, καὶ ἐπὶ τέλους νὰ νυμφευθῆτε. . . — Μήν τελειώσετε Κυρία, πῶς! δὲν εἶναι ικανὸν ν' ἀνθέξω εἰς τὴν ζωὴν καὶ εἰς τὴν θέαν τῆς Βατίλδης· συζύγου οὐσίας ἄλλου, νὰ καταπίνω τὰ δάκρυα μου, ν' ἀποθνήσκω χωρὶς νὰ παραπονοῦμαι διὰ τὴν ἀτυχίαν μου; Θρεύλω νὰ ὑποκύψω καὶ εἰς σκληροτέρας βασάνους; Θρεύλω νὰ ἔξορίσω τὴν εἰκόνα σας ἀπὸ τὴν καρδίαν μου διὰ νὰ μὴ σᾶς λατρεύω ἐν τῷ κρυπτῷ, νὰ μὴ σᾶς ἀπευθύνω τὰς εὐχὰς τῆς ψυχῆς μου καὶ τὰ δάκρυα μου τὰ δόπια τρέφει ἡ θλίψις μου! πρέπει καὶ ἄλλη; . . . Ὡς Βατίλδη, ὡς κυρία, θέλω ἐκτελέσσει τὰ πάντα διὰ νὰ σᾶς ὑπακούσω, ἀλλὰ μὴ μὲ διατάττητε ποσῶς, νὰ προσφέρωμεῖς ἄλλο ἀντικείμενον τὰς ὑποκλίσεις μου, καὶ νὰ συνδέσω ὑποχρέωσίς ... κλαίετε! — Τίμεις κάμνετε νὰ ἔσσεσθε αὐτὰ τὰ δάκρυα, ἀλλὰ μὴ τὰ βλέπετε παντελῶς· Ἀρκαμβόδ, ἐπιθυμεῖτε νὰ αισθανθῶ τύφεις συνειδότος; φεισθῆτε τῆς ἀρετῆς μου, ἐὰν σᾶς ἥματι ἀκόμη προσφίλης. — Εὖν μοὶ ἥσθε προσφίλης; . . . Ὡς Βατίλδη. . . — Μὴ μὲ ἐκνέτετε εἰς παρομοίας δοκιμασίας, διότι ποτὲ ἀλλοτε δὲν θέλετε ἴδει δάκρυα, ἀλλ' ὑπάγετε, καὶ σήμερον μάλιστα, εἰς τὸν βωμὸν, νυμφευθῆτε, νυμφευθῆτε τὴν Εἴμαν, ητὶς σᾶς ἀγαπᾶ, αὐτὴ ἡ ἰδία μοὶ ἐνεπιστεύθη τὴν καρδίαν της· εἶναι δὲ καταγγωγῆς ἐπισήμου... Τύλαινε, ὑπάγω ν' ἀναγγείλλω εἰς τὸν σύζυγόν μου διὰ τὸ διοικητής τῶν ἀνακτόρων τῷ

ἀπεδόθη αὐθίς· μὴ λησμονέμεν δὲ οὐδέποτε ὅτι εἰρὶ βασιλίς καὶ γυνὴ τοῦ Κλέοβεως.

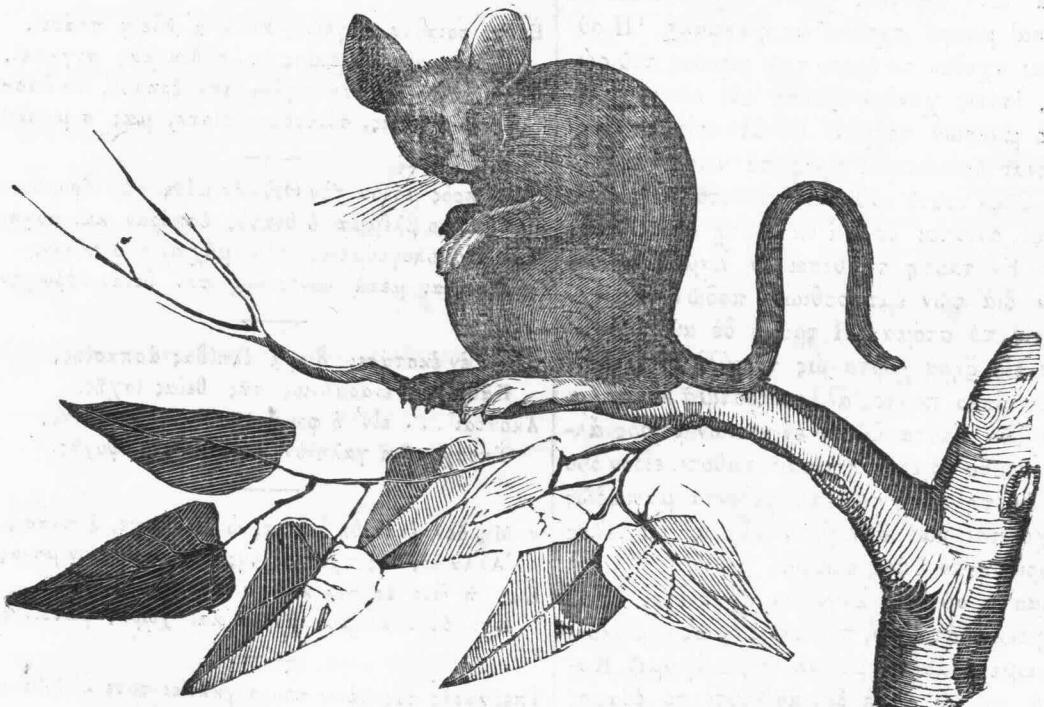
Ἔ Βατίλδη πάραντα ἀποσύρεται μετὰ ταχύτητος, μὴ θέλουσα ν̄ ἀκούσῃ οὐδὲν ἄλλο παρὰ τοῦ Ἀρκαμβώδ' ἀλλ' αὐτὸς ἔκραζε, ποῦ τρέχετε, κυρία; εὑαρεστήθητε νὰ σταματήσητε μίαν μόνην στιγμὴν . . . δὲν μὲ ἀκούει πλέον . . . μὲ φεύγει· Βατίλδη, θέλετε εὐχαριστηθῆ. Πάντοτε θέλω σᾶς θεωρεῖ ως; Βασίλισσαν ως; ἡγεμονίδα μου, ως; ἀντικείμενον ἕξιον νὰ θαυμάζεται καὶ νὰ προσκυνήται υφ' ἀπάστης τῆς γῆς· θέλω σᾶς; λησμονήσει, καὶ θέλω νυμφευθῆ τὴν Ἐμμαν, ναι, θέλω τὴν νυμφευθῆ ἃς ἐξαλειφθῆ διαλογισμὸς, τὸν δποῖον τὰ πάντα μὲ ἀναγκάζουν ν̄ ἀπορρίψω· ν̄ εὔτυχία μου ἔστω ἡ εὐδαιμονία τῆς Νευστρίας, τὸ δὲ σ- νομα τοῦ Ἀρκαμβώδ γενέσθω ἕξιον νὰ διαιωνίσθῃ μετὰ τῆς ἐναρέτου Βατίλδης.

Τῷδεντι ἀμφότεροι οὗτοι ἔθαυμάζοντο ὑπὸ τε τῶν συγγρόνων τῶν, καὶ τῶν ἐπερχομένων γενεῶν·

ὅ Ἀρκαμβώδ συζευχθεὶς τὴν Ἐμμαν ἀφωσιώθη ὅλος εἰς τὰ τῆς κυβερνήσεως καὶ ἥδυνήθη νὰ συνενώσῃ τὴν προσωπικὴν ἀξιοπρέπειαν μὲ τὴν λαμπρότητα τῆς κοινωτικῆς του ἄξιας· ἡδὲ Βατίλδη κατέστη μία τῶν περιβλεπτοτέρων βασιλίδων διὰ τὰς ἀρετὰς καὶ τὰ πολιτικὰ πλεονεκτήματά της· ἀφοῦ ἐκυρώντεν ἴκανὸν χρόνον ώς ἀντιβασίλισσα τῆς Γαλλίας, κατὰ τὰ χρονικὰ τοῦ κράτους ἔκείνου, ἀφῆκεν αἰωνίων δόξαν ἐπισφραγίσασα αὐτὴν μὲ τοῦτο· ἐγκαταλείψασα τὴν αὐλὴν ἐγκολπώθη μονήρη βίον, ἐν ᾧ καὶ ἀπέθανεν ἐνώσασσα εἰς τὴν δείμνηστον δόξαν της καὶ τὴν φήμην τῆς ἀγιότητος.

Τὸ τῆς

ΠΟΛΥΤΙΜΗΣ ΚΟΥΣΚΟΥΡΗ.



## ΦΥΣΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ.

### ΙΚΤΙΣ Η ΜΥΔΑΛΕΑ.

Ἐπὶ πολὺ τὸ μικρὸν τοῦτο ζῶον συνεχέστο μετὰ τοῦ Κάστωρος. Περιελαμβάνετο δὲ ἐν τῇ μεγάλῃ Ἀμερικανικῇ οἰκογενείᾳ τῇ ἀντιστοιχούσῃ πρὸς τὸ Καβίνειον γένος τοῦ Διννιάου.

Λίαν παράδοξον εἶναι τῇ ἀληθείᾳ ὅτι ἡ γνο- εῖτο μέχρι πρὸ διλήγων ἐτῶν καὶ ἡ ἔξωτερι- κὴ μορφὴ καὶ ὁ ἀνατομικὸς δργανισμὸς ζῶου δὲ ερ ἀπαρτίζει τὸν μᾶλλον περιβήτητον στο-

λισμὸν τῶν ἀπολιτεύτων ἔθνῶν, ἐνῷ ἀπ' αἰώνων μετεφέροντο σωρηδὸν εἰς Εὐρώπην αἱ λαμπραὶ καὶ μαλακαὶ μηλωταὶ τοῦ ζώου τούτου, οὐ τινος σύδολως ἐγνώριζον· οὔτε τὸν χαρακτῆρα, οὔτε τὰς ἔξεις, οὔτε αὐτὴν τὴν καταγωγὴν.

Ἡ σιωπὴ ἦν ἐτήρουν οἱ Περουβιανοὶ ἐμπόροι, ἡ ἡ ἀγγοια αὐτῶν ώς πρὸς τὰς ἔξεις ἵκτιδος τῆς μυδαλέας, ἔδοσαν ἀφορμὴν εἰς διαφόρους μυθολογικὰς παραστάσεις καὶ ἡμεῖς δὲν στερούμεθα φευδῶν πληροφοριῶν ώς πρὸς τὰ ζῶα ταῦτα.

Οἱ Ἀβεᾶς Μολίνας ἐν τῷ δοκιμίῳ αὐτοῦ